



UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ „YURII FEDKOVICI”, CERNĂUȚI, UCRAINA  
UNIVERSITATEA DE STAT DIN MOLDOVA, CHIȘINĂU, REPUBLICA MOLDOVA  
UNIVERSITATEA „ȘTEFAN CEL MARE”, SUCEAVA, ROMÂNIA

*Stimați colegi,*

*avem deosebita plăcere de a Vă invita să participați la*

## **COLOCVIUL INTERNAȚIONAL DE ȘTIINȚE ALE LIMBAJULUI „EUGENIU COȘERIU”**

**(CERNĂUȚI – SUCEAVA – CHIȘINĂU). EDIȚIA A XII-A.**

### ***LINGVISTICĂ INTEGRALĂ – MULTILINGVISM – DISCURS LITERAR,***

*care își va desfășura lucrările în perioada 19-21 septembrie 2013*

*la Universitatea Națională „Yurii Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina*

Obiectivul de bază al Colocviului îl reprezintă crearea unor condiții favorabile pentru schimbul de opinii dintre specialiștii din domeniul științelor limbajului și ale literaturii, interesați de aspectele lingvisticii integrale (creativitate, semanticitate, alteritate), pluralismului lingvistic (interferențe lingvistice și culturale), discursului literar (tradiție și modernitate) și discursului specializat în contextul amplu al tradiției și actualității.

Pentru dezbateri se propun următoarele secțiuni:

- 1) lingvistica integrală în cadrul științelor limbajului (*In memoriam Eugeniu Coșeriu*);
- 2) limba și literatura română în context european actual;
- 3) multilingvism și identitate națională; (*In memoriam Gheorghe Jernovei*)
- 4) lingvistica textuală și lingvistica discursului: aspecte teoretice și practice;
- 5) imaginarul lingvistic;
- 6) discursul literar între tradiție și actualitate;
- 7) discursul specializat în contextul globalizării
- 8) didactica disciplinelor filologice;
- 9) comunicare, pseudocomunicare și anticomunicare;
- 10) filologie clasică și romanică: aspecte sincronice și diacronice.

#### **Comitetul onorific:**

Prof. univ. dr. Stepan Melniciuc, rector (Universitatea Națională „Yurii Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina)

Acad. Anatol Ciobanu (Universitatea de Stat, Chișinău, Republica Moldova)

Acad. Marius Sala, vicepreședinte al Academiei Române

Prof. univ. dr. Anne-Marie Houdebine (Universitatea Paris-Descartes – Sorbonne, Franța)

Prof. univ. dr. habilitat Ana Bondarencu (Universitatea de Stat din Moldova, Chișinău, Republica Moldova)

Prof. univ. dr. Victor Grecu (Universitatea „Lucian Blaga”, Sibiu, România)

Prof. univ. dr. Gheorghe Moldoveanu (Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava, România)

Prof. univ. dr. Eugen Munteanu (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, România)

Prof. univ. dr. habilitat Gheorghe Popa, rector (Universitatea „Alecu Russo”, Bălți, Republica Moldova)

## **Comitetul științific:**

Conf. univ. dr. Gheorghe Jernovei (Universitatea Națională „Yurii Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina)

Prof. univ. dr. Sanda-Maria Ardeleanu (Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava, România)

Prof. univ. dr. Mircea A. Diaconu (Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava, România)

Prof. univ. dr. Ștefan Purice (Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava, România)

Prof. univ. dr. Rodica Nagy (Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava, România)

Prof. univ. dr. habilitat Ludmila Zbanț (Universitatea de Stat, Chișinău, Republica Moldova)

Prof. univ. dr. habilitat Irina Condrea (Universitatea de Stat, Chișinău, Republica Moldova)

Conf. univ. dr. Maria Șleahțișchi (Universitatea de Stat, Chișinău, Republica Moldova)

Conf. univ. dr. Ala Sainenco (Universitatea „Alec Russo”, Bălți, Republica Moldova)

Asist. univ. dr. Ioana Crina Coroi (Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava, România)

Conf. univ. dr. Lora Bostan (Universitatea Națională „Yurii Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina)

Conf. univ. dr. Galina Zagaiska (Universitatea Națională „Yurii Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina)

Asist. univ. dr. Felicia Vrânceanu (Universitatea Națională „Yurii Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina)

Asist. univ. dr. Cristina Paladean (Universitatea Națională „Yurii Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina)

Asist. univ. dr. Veronica Todoșciuc (Universitatea Națională „Yurii Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina)

Asist. univ. drd. Alina Bordian (Universitatea Națională „Yurii Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina)

Conf. univ. dr. Inesa Macar (Universitatea Națională „Yurii Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina)

Asist. univ. dr. Oxana Liubimova (Universitatea Națională „Yurii Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina)

Asist. univ. dr. Nicoleta Holovaci (Universitatea Națională „Yurii Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina)

Asist. univ. Tamara Șestacova (Universitatea Națională „Yurii Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina)

## **Coordonatori volum:**

Prof. univ. dr. Sanda-Maria Ardeleanu (Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava, România)

Conf. univ. dr. Gheorghe Jernovei (Universitatea Națională „Yurii Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina)

## **Redactori volum:**

Asist. univ. dr. Ioana-Crina Coroi (Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava, România)

Lector univ. dr. Nicoleta-Loredana Moroșan (Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava, România)

Asist. univ. dr. Felicia Vrânceanu (Universitatea Națională „Yurii Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina)

Asist. univ. drd. Alina Bordian (Universitatea Națională „Yurii Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina)

## **Parteneri:**

Ambasada României în Ucraina  
Consulatul General al României la Cernăuți  
Primăria Municipiului Cernăuți

## PROGRAMUL PRELABIL AL COLOCVIULUI

**Joi, 19 septembrie** – sosirea participanților

### **Vineri, 20 septembrie 2013**

8.30 – 9.00 Secretariat tehnic. Primirea participanților. Înmânarea mapei colocviului

9.00 – 11.00 Deschidere oficială. Conferință în plen

11.00 – 11.30 Pauză de cafea

11.30 – 13.00 Conferință în plen

13.00 – 15.00 Pauză de prânz

15.00 – 16.30 Lucrări pe secțiuni

16.30 – 17.00 Pauză de cafea

17.00 – 18.30 Lucrări pe secțiuni

18.30 – Concluzii. Închiderea lucrărilor Colocviului

20.00 Cocktail

### **Sâmbătă, 21 septembrie 2013**

9.30 – 10.30 Turul Universității (excursie)

10.30 – 13.00 Turul orașului Cernăuți

13.00 – Plecare la Hotin (masa de prânz la pachet.)

20.00 – Revenire la hotel.

### **Duminică, 22 septembrie 2013**

10.00-15.00 – Ziua Limbii Române la Cernăuți (pentru doritori, program în pregătire)

**Taxa de participare** – 20 EURO (sau echivalentul în grivne).

10 EURO – program opțional (excursii: orașul Cernăuți, cetatea Hotin)

Taxa în valoare de 20 de EURO acoperă: accesul la lucrările colocviului, mapa cu documentele colocviului, diploma de participare, pauzele de cafea și cocktailul. Pentru cei care nu vor veni la Colocviu, dar vor să fie incluși în program și să primească mapa și diploma de participare taxa de participare este de 15 EURO. Taxa de participare nu include publicarea lucrărilor în volum.

**Taxa de publicare a materialelor în volumul Colocviului:** 2,5 EURO pagina, 6-8 pagini de autor. Taxa pentru volum va fi depusă la finele Colocviului, împreună cu articolul în variantă electronică și tipărită. Pentru participanții absenți la Colocviu posibilitățile de depunere a lucrărilor și de plată a taxei vor fi transmise personal după confirmarea lor de neparticipare personală la Colocviu.

**NB.** Vă rugăm să confirmați participarea Dvs și forma de participare la CISL-2013 până pe data de **10 august 2013**. Adresa de contact: [cisl.cernauti@gmail.com](mailto:cisl.cernauti@gmail.com)

### **Norme de tehnoredactare:**

- titlul articolului – 12, Times New Roman, interval 1,5, majuscule, centrat
- numele și prenumele autorului – sub titlu, centrat;
- afilierea autorului: grad didactic, instituție, localitate, țară;
- text articol – 6-8 pagini A4, 12, Times New Roman, interval 1,5;
- dimensiuni pagină – sus, jos, dreapta, stânga: 2,0 cm;
- numerotarea paginilor – jos, dreapta;
- trimiterile la sursele bibliografice vor fi făcute în text, după modelul [1, p. 3], în ordinea apariției.

### **Evidențierile recomandate:**

Ghilimelele. Tipul folosit pentru limba română este „...”.

Citatele în citat – «...».

**Autorii sunt rugați să evite, pe cât e posibil, abrevierile de autor;**

Referințele bibliografice (corp de literă – 10, interval – 1) vor fi anexate în extenso la sfârșit după modelul:

1. Avram M. (2001) *Gramatica pentru toți*. București, Humanitas.

2. Coșeriu E. (1996) *Limbaj și politică*. În: Revistă de lingvistică și știință literară, nr. 5, p. 81-99.

**Cazare:** Rezervarea prealabilă și cazarea la hotel vor fi făcute în mod individual de fiecare participant. Cheltuielile de cazare vor fi suportate de către participanți.

**Variante de cazare:**

	<b>Single</b>	<b>Double</b>
Hotel <b>Bucovina</b> <a href="http://bukovyna-hotel.com">http://bukovyna-hotel.com</a>	„Comfort”* – 565	„Econom” – 335 „Comfort”* – 565
Hotel <b>Georg Palace</b> <a href="http://www.georgpalace.com.ua/">http://www.georgpalace.com.ua/</a>	400*	450*
Hotelul Universității (în limita locurilor disponibile)	300-400	400-500

\*cu mic dejun inclus

Prețul este indicat în grivne (sunt posibile modificări) Curs de schimb posibil: 1 EURO – 10 Gr.

**Masa:** Mesele de prânz și de cină se vor servi individual.

**Variantă pentru masa de prânz:** Hotel Kiev, meniul zilei circa 55 Gr.

**Transport**

Participanții din România pot veni cu autobuzul (cursa Suceava – Cernăuți, plecare din Suceava la ora 13.00, în fiecare zi) sau cu trenul Sofia – Moscova.

**COMITETUL DE ORGANIZARE**